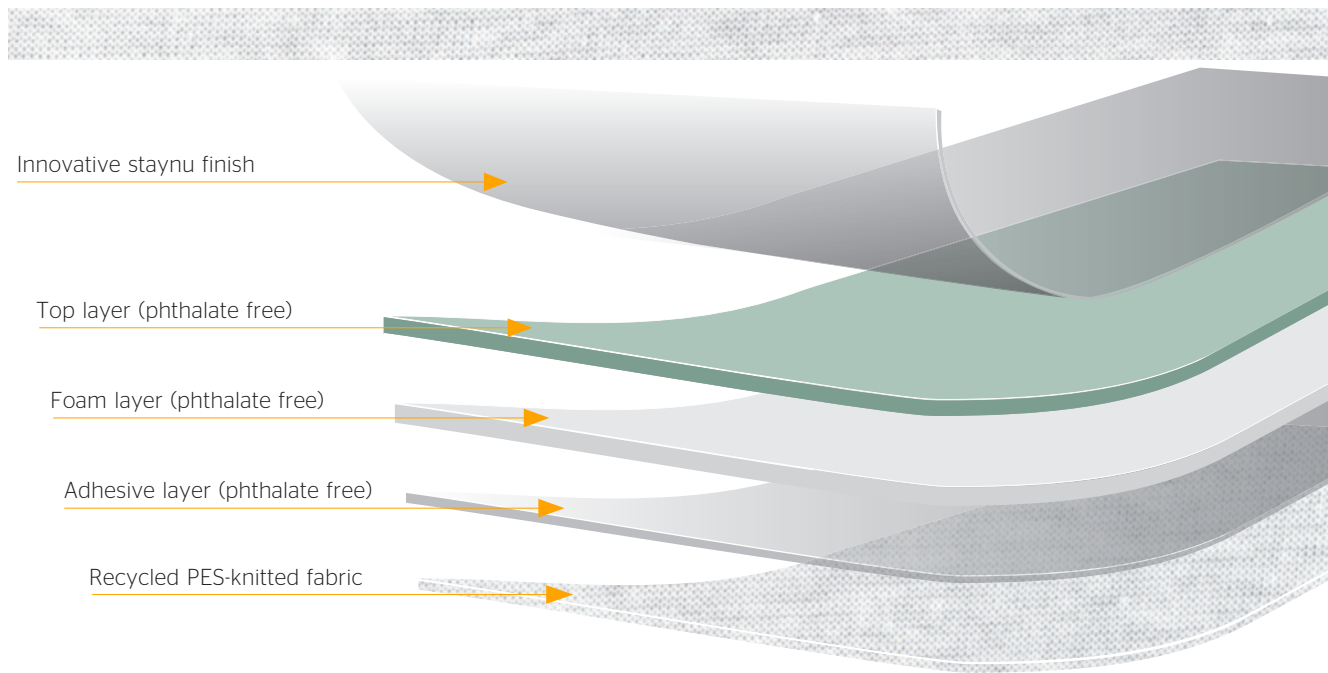




Innovativer Materialaufbau / Innovative material composition /
Innovadora estructura material



staynu

**Reinigung und Pflege der Material-
oberfläche von skai® Toronto EN staynu**

Zum Erhalt der Materialeigenschaften von skai® Toronto EN staynu ist eine regelmäßige Reinigung der Materialoberfläche erforderlich. Benutzen Sie hierzu den skai® Reiniger oder eine warme, milde Seifenlauge und ein Mikrofasertuch. Verschmutzungen durch stark färbende Lebensmittel oder andere Substanzen müssen umgehend entfernt werden. Bei hartnäckigen Verschmutzungen wie Kugelschreiber, Permanentmarker etc. kann die Materialoberfläche Ihres skai® Toronto EN staynu Produktes zusätzlich mit alkoholbasierten Reinigern, wie beispielsweise Isopropanol oder Spiritus, gereinigt werden. Rückstände an alkoholischen Reinigungsmitteln sowie Seifenrückständen müssen im Anschluss mit einem feuchten Tuch und lauwarmem Wasser entfernt werden. Eine regelmäßige Reinigung des skai® Toronto EN staynu Produktes ist zum Erhalt der Lebensdauer ausreichend. Eine zusätzliche Behandlung z.B. mit Lederpflegemitteln ist nicht erforderlich. Bitte verwenden Sie keine chemischen Bleichen oder scheuernde Reinigungsmittel.

**Cleaning and care of the material
surface of skai® Toronto EN staynu**

In order to maintain the material properties of skai® Toronto EN staynu, regular cleaning of the material surface is required. For cleaning, please use skai® cleaning agent or a warm, mild soapy water and a microfiber cloth. Soiling caused by color bleeding groceries or other substances must be removed immediately. In the case of persistent soiling, the material surface of your skai® Toronto EN staynu product can also be cleaned with alcohol-based cleaners, such as isopropanol or ethanol. Residues of alcoholic cleaning agents or soap must then be removed with a damp cloth and lukewarm water. Regular cleaning of the skai® Toronto EN staynu product is sufficient to maintain the product lifetime. Additional treatment e.g. with leather care products is not necessary. Please do not use chemical bleaches or abrasive cleaning agents.

**Limpieza y cuidado de la superficie del
material de skai® Toronto EN staynu**

Para mantener las propiedades de los materiales de skai® Toronto EN staynu, es necesario limpiar regularmente la superficie del material. Para ello, utilice skai® limpiador o agua jabonosa caliente y suave y un paño de microfibra. La suciedad causada por alimentos u otras sustancias de fuerte coloración debe eliminarse inmediatamente. En caso de suciedad resistente como bolígrafos, rotuladores permanentes, etc., la superficie del material de su producto skai® Toronto EN staynu también puede limpiarse con productos a base de alcohol, como isopropanol o alcohol de quemar. Los restos de productos de limpieza alcohólicos y los restos de jabón se deben eliminar después con un paño húmedo y agua tibia. La limpieza regular del producto skai® Toronto EN staynu es suficiente para mantener la vida útil. No es necesario un tratamiento adicional, por ejemplo, con productos para el cuidado del cuero. No utilice blanqueadores químicos ni productos de limpieza abrasivos.



Public Area



Hospitality



Residential



Healthcare



Fitness

Materialzusammensetzung:

ca. 89 % PVC-Compound
ca. 11 % Recycling PES-Gestrick*
Gewicht: 740 +/- 50 g/m²
Dicke: 1,3 +/- 0,2 mm
Rollenbreite: 140 cm
Rollenlänge: 30m

Material composition:

approx. 89 % PVC-compound
approx. 11 % recycling PES-knitted fabric*
Weight: 740 +/- 50 g/m²
Thickness: 1.3 +/- 0.2 mm
Roll width: 140cm
Roll length: 30m

Composición del material:

aprox. 89 % compuesto de PVC
aprox. 11% reciclaje soporte textil de punto de PES*
Peso: 740 +/- 50 g/m²
Espesor: 1,3 +/- 0,2 mm
Ancho de rollo: 140cm
Largo de rollo: 30m

*Für Produktionen ab 01.2025

*For productions from 01.2025

*Para producciones del 01.2025



langlebig
long-lasting
larga vida útil



reißfest
tear resistant
resistente al desgarro



abriebfest
abrasion resistant
resistencia a la abrasión
DIN EN ISO 5470-2:
≥ 300 000 Martindale
invers/inverse/inverso



schwer entflammbar
flame protection
resistencia al fuego
DIN EN 1021-1+2,
BS 5852 IS-O+1, MVSS302



pflegeleicht
easy to clean
fácil mantenimiento



lichtecht
lightfast
resistencia a la luz
DIN EN ISO 105-BS02,
Stufe 6, level 6, nivel 6



weich und dehnfähig
soft and stretchable
suave y elástico



0161/2024
IMO FTPC 2010 Part 8



desinfektionsmittelbeständig
disinfectant resistant
resistente a los
desinfectantes



öl- und fettbeständig
resistant to oil and fat
resistente a aceites y
grasas



phthalatfrei
phthalate-free
no contiene ftalatos



erfüllt Medizinproduktegesetz
fulfills medical standard
cumple la normativa para
productos sanitarios
DIN EN ISO 10993-5+10



schweiß-, urin- und
blutbeständig
resistant to sudor,
blood and urine
resistente al sudor, la
orina y la sangre



lösungsmittelfrei
solvent free
exento de solvente



erfüllt Spielzeugnorm
fulfills toys norm
Cumple la norma para juguetes
DIN EN 71-3



Träger aus recycelter PES Faser
Recycled PES fibre backing
Soporte de fibra PES reciclada



nachhaltig
sustainable
sostenible



Anwendung / Verarbeitung

Geeignet für viele Arten von Bepolsterungen und Bespannungen in der Polsterindustrie. Besonders geeignet für den Einsatz im trendorientierten Wohn- und Objektbereich, in öffentlichen Gebäuden und Einrichtungen. Problemlose Verarbeitung nach den üblichen Verfahren (Nähen, Heften, Kleben, Nageln). Keine eingefärbten Kleber oder Lösemittelkleber verwenden!

Besondere Hinweise

Unsere anwendungstechnischen Empfehlungen in Wort und Schrift, die wir aufgrund unserer Erfahrung entsprechend dem aktuellen Stand der Technik weitergeben, sind unverbindlich. Sie entbinden den Käufer nicht davon, die Eignung unsere Produkte für den vorgesehenen Verwendungszweck in eigener Verantwortung selbst zu prüfen. Dies gilt insbesondere für alle Komponenten, die zusammen mit unserem Produkt verarbeitet werden und deren Verträglichkeit im Verbund. Im Übrigen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen. Hiermit verlieren alle früheren, anderslautenden Regelungen ihre Gültigkeit.

Application / Processing

Suitable for many kinds of upholsteries and coverings in the upholstery industry. Especially suitable for the use in the modern residential and contract area, in public buildings and institutions. Problem-free processing in the usual procedures (sewing, tacking, sticking, nailing). Do not use colored adhesives or solvent adhesives!

Special notes

Our spoken and written application engineering recommendations, which we pass on based on our experience and in accordance with the current state of the art, are non-binding. They do not absolve buyers of their own responsibility to check the suitability of our products for the intended purpose. This applies in particular to all components that are processed together with our product and their compatibility in combination with each other. Otherwise, our general terms and conditions are in effect. All earlier provisions to the contrary hereby become invalid.

Aplicaciones / Manipulación

Adecuado para numerosos tipos de tapizados y revestimientos en el sector de la tapicería. Especialmente adecuado para su uso en el ámbito residencial exclusivo y de tendencia y en instalaciones y edificios públicos. Aplicación sencilla por medio de procedimientos habituales (cosido, hilvanado, pegado, clavado). ¡No utilizar adhesivos tintados ni a base de disolventes!

Advertencias especiales

Las recomendaciones de aplicaciones técnicas que ofrecemos, ya sea de palabra o por escrito, en base a nuestra experiencia y conforme a los avances tecnológicos actuales, no son vinculantes. En ningún caso eximirán al comprador de comprobar por sí mismo y bajo su propia responsabilidad la idoneidad de nuestros productos para la finalidad de uso prevista. Esto se aplica especialmente para todos aquellos componentes que se utilicen junto con nuestro producto y su compatibilidad al combinarlos. En todo lo demás, se aplicarán nuestras condiciones generales, lo que supone la nulidad de cualquier otro acuerdo previo.



*nach den gesetzlichen Bestimmungen prescribed by law de conformidad con las disposiciones legales

